

## GROTTE K.

Sur le panorama (figure 282), la lettre K correspond à une petite grotte située au bord du chemin. Au-dessus de cette grotte on voit (fig. 313) figurée une maison à l'intérieur de laquelle est un bas-relief ; le toit de cette maison est un oiseau garuḍa vu de face. Plus haut encore, on voit l'ouverture d'une grotte entre deux inscriptions<sup>1</sup> ; l'inscription de gauche se lit comme suit :

**Estampage 162** (*Fig. 625 cf. fig. 313, à gauche*).

La niche qui est au nord de la statue du roi Yeou-t'ien (Udayana), a été faite comme une offrande pieuse par Han Yi-yun et d'autres. — La niche qui est au sud de la statue du roi Yeou-t'ien a été faite comme une offrande pieuse par Sseu-t'ou Touan et d'autres.

優填王像北龕韓曳雲等共造供養

| | | | 南 | 司徒端 | | | |

L'inscription qui est au-dessus de la grotte K, à droite (*fig. 313*,

1. Cf. *Che eul yen tchai kin che kouo yen lou*, vi, 14. b-15 a, où le texte des deux inscriptions est reproduit ; d'après l'auteur de cet ouvrage, la forme des caractères daterait ces inscriptions des environs de la période t'ai-ho (477-500). D'après *KKL*, ix, 49 a, cette double inscription devrait être rapportée à l'époque des T'ang. Quelles que soient ces divergences d'opinion, il est du moins cer-

tain que les épigraphistes Chinois font grand cas de ces textes à cause de la beauté de l'écriture ; c'est ce qui explique pourquoi ils figurent dans la série des 26 plus célèbres inscriptions de Long-men. Voyez plus loin (p. 521), à la suite de l'estampage 484, le numéro 20 dans la liste des 26 inscriptions extraite du *Kiao pei souei pi*.